

PAPAGO![®]

電子後視鏡



適用型號: Ray Power/Ray 9

使用手冊 / User Manual

目錄

產品介紹	02
包裝內容	02
部件指南	03
安全及注意事項	04
警告	04
安裝位置	06
使用	08
開機	08
關機	08
螢幕操作	09
錄影功能	10
回放功能	11
韌體升級	11
系統設定	12
產品規格	15
實用資訊	16
清潔與保存	16
故障排除	16

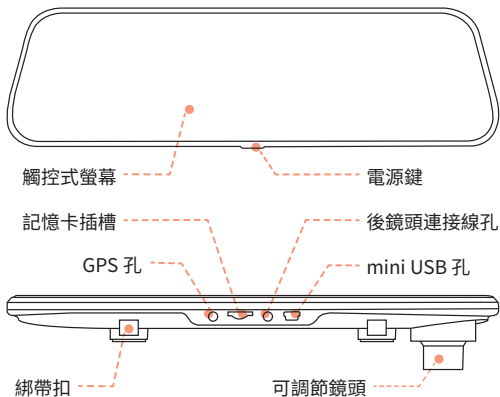
包裝內容

- 主機
- 12-24V 車充
- 後鏡頭
- 後鏡頭連接線
- GPS 天線組
- 綁帶
- 使用手冊
- 產品保固卡

※ 本產品包裝內容如有變更，恕不另行通知。

部件指南

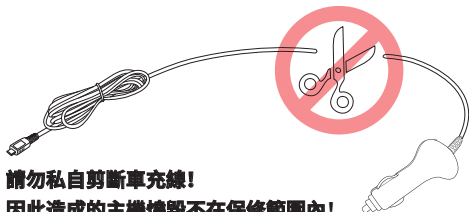
● 主機



安全及注意事項

警告

- 請勿濕手安裝或操作。
- 請勿安裝在高濕度、有易燃易爆氣體、液體處，以及干擾駕駛員視線或安全的區域。
- 請勿長時間將主機暴露於高溫下的密閉車輛。
- 使用時請勿超過額定電壓。
- 當車輛熄火後，點煙器仍供電的使用者，在離開車子時，務必將點煙器插頭拔起，以避免耗光電瓶內的電力，或造成其他意外狀況發生。
- 產品、配件及包裝請遠離兒童！
- 限用原廠車充線，本公司對他廠車充線造成的任何損害概不負責。
- 請勿自行拆卸主機與車充線。



**請勿私自剪斷車充線！
因此造成的主機燒毀不在保修範圍內！**

- 首次使用前，請先充電 2-3 個小時。
- 務必按照當地的法律法規來回收電池。

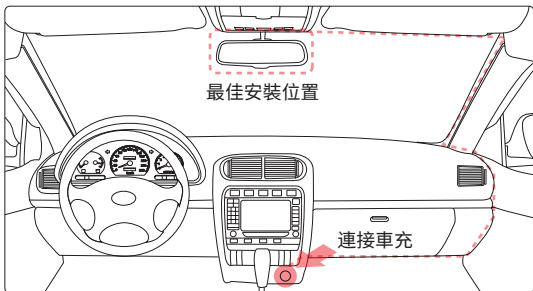
- 請勿嘗試拆解、改裝或加熱電池。
- 電池不可自行更換，更換不當會有爆炸危險！
- 請勿讓電池與水（如海水）或其他液體接觸。
- 請勿使電池短路。
- 電池不得暴露在諸如日照、火烤或類似過熱的環境中，以防爆炸。
- 請勿將電池投入火種，以防爆炸。

注意

- 不要用力按壓鏡頭。
- 不要用錐子等尖銳物體刺戳主機及配件。
- 在關機過程中，請勿立即將記憶卡取出，避免檔案造成損毀。
- 建議使用 Class10、32GB 以上的記憶卡。（最大支援 128GB）
- 首次使用記憶卡前，請務必在主機上將記憶卡格式化，以保證記憶卡的讀寫穩定。
- 在系統升級過程中請勿斷電！以免造成無法開機等情況！
- 本手冊的產品功能及內容如有變更，恕不另行通知。

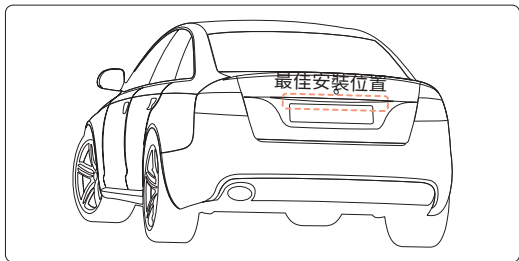
安裝位置

- 不要安裝在干擾駕駛員視線或安全的區域內。
- 盡可能安裝在靠近車內後視鏡附近，影像視野較佳處。
- 鏡頭拍攝位置處於雨刷清潔範圍內，確保雨天可清晰拍攝。
- 不要安裝在汽車安全氣囊活動範圍內。
- 不要安裝在汽車隔熱紙上，以免損毀汽車隔熱紙。
- 安裝位置需在不受汽車隔熱紙影響，或任何具有干擾性的電子產品周圍。



※ 切勿把機器安裝在安全氣囊彈蓋上或安全氣囊的工作範圍內。本公司對因車輛碰撞或汽車安全氣囊的問題而導致的傷害或死亡不承擔任何責任。

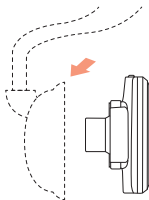
● 後鏡頭



安裝方式

● 主機

- ① 將兩條綁帶扣住主機背面上方左右兩個綁定扣。
- ② 主機對準後視鏡正中央，適當調整位置，將兩條綁帶向後視鏡下拖拽，扣住主機下方兩個綁帶扣，固定於後視鏡上。
- ③ 調整鏡頭角度，畫面以顯示車頭居中最佳。



開機

- 自動開機

將記憶卡插入主機記憶卡插槽，主機 mini USB 孔接通電源後，主機自動開啟。

- 手動開機

主機接通電源的狀態下，長按主機電源開關鍵，主機開機。

關機

- 自動關機

主機電源開啟的狀態下，斷開電源，主機即自動關機。

※ 待主機電源完全關閉後，再拔取記憶卡，以避免儲存的檔案損毀。

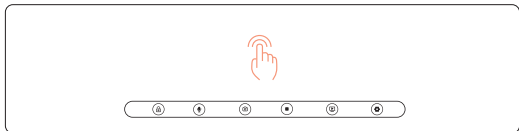
- 手動關機

主機接通電源的狀態下，長按主機電源開關鍵，主機關機。

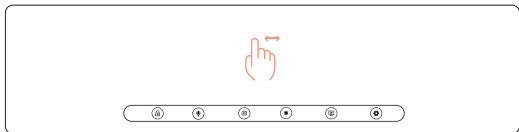
※ 本產品在一般環境下均能使用。

螢幕操作（圖示僅供參考，以機器實物為準）

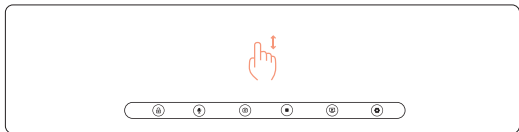
- 輕觸螢幕，螢幕下方彈出選單。



- 左右滑動螢幕，切換主機前鏡頭和後鏡頭的錄影畫面。



- 上下滑動螢幕，調整畫面影像角度。



錄影功能

● 循環錄影

○ 將記憶卡插入主機記憶卡插槽，主機接通電源後自動開始循環錄影。

○ 每段循環錄影的默認時長為 1 分鐘。

○ 記憶卡空間不足時，循環錄影會自動覆蓋舊檔。

● 緊急錄影

○ 自動緊急錄影

G-Sensor 開啟的狀態下，發生外力撞擊時，主機自動將當前錄製的影像鎖定，避免影像在循環錄影中被覆蓋。

※ 可於“系統設定 - 碰撞靈敏度”中設定感測碰撞的靈敏度。

○ 手動緊急錄影

影像錄製的過程中，點擊“”，可將當前錄製的影像鎖定，避免影像在循環錄影中被覆蓋。

回放功能

- 錄影模式下，點擊螢幕回放圖示，進入回放列表。
- 可選擇查看前後錄的緊急錄影、一般錄影、照片。
- 回放列表模式下，可通過上下滑動螢幕左側瀏覽文件。
- 選定文件後，點擊右側預覽框，即可播放該文件。

韌體升級

- ① 打開 PAPAGO ! 官網：tw.papagoinc.com
- ② 進入“更新下載”頁面。
- ③ 選擇對應型號，將最新韌體文件下載並解壓至記憶卡根目錄。
- ④ 複製完成後，將記憶卡插入主機記憶卡插槽。
- ⑤ 開啟主機電源，主機自動升級。
- ⑥ 升級完成，主機自動重新啟動。
- ⑦ 進入“設定 - 系統資訊”查看是否為最新版本。

※ 使用記憶卡升級韌體之前，請務必在主機上將記憶卡格式化，以保證記憶卡的讀寫穩定。

※ 在系統升級過程中請勿斷電！以免造成無法開機等情況！

※ 系統升級完成後，請務必在主機上將記憶卡格式化，以保證記憶卡的讀寫穩定。

系統設定

錄影模式下，點擊“”，進入系統設定模式。

●錄影設定

- 影片浮水印：設定錄影視頻是否保存時間和 GPS 信息。
- 錄音：設定錄影時是否開啟錄音功能。
- 後鏡頭錄影：設定錄影時後鏡頭是否開啟錄影功能。
- 後鏡頭上下翻轉：設定後鏡頭顯示的上下翻轉。
- 後鏡頭鏡像：設定後鏡頭顯示的成像方式。
- 影片長度：設定循環錄影的時長，可選擇 1、2、3 分鐘。
- 光源頻率：設定錄影的光源頻率，可選擇 50Hz、60Hz。
- 解析度：設定錄影解析度，可選擇 1600P（單鏡頭時可選）、1440P。

●顯示設定

- 亮度設定：設定螢幕亮度。
- 螢幕休眠：設定螢幕關閉時間，可選擇 1、2、3 分鐘
- 螢幕保護：設定螢幕保護時鐘顯示位置，可選擇關、左、右。

●偵測設定

- 停車錄影（※ 需搭配專用降壓線使用），可選擇：關機、休眠、縮時錄影、正常錄影。

- 休眠：開啟此功能後，主機關機的狀態下，若您的愛車受到外界撞擊時，會在 3 秒鐘左右快速啟動並開始錄影，錄像時長約為 20 秒。錄影完成後主機自動關機。
- 縮時錄影：開啟此功能後，當車輛熄火後，記錄器自動進入縮時錄影模式，此狀態下每 1 秒記錄 1 幀畫面。
- 正常錄影：開啟此功能後，當車輛熄火後，記錄器自動進入循環錄影模式。
- 碰撞喚醒靈敏度：設定休眠時 G-Sensor 的靈敏度，可選擇：低、中、高。
- 停車錄影時間：設定停車錄影的時長，可選擇：4h、8h、12h、24h。
- 碰撞靈敏度：設置 G-Sensor 的靈敏度，可選擇：關閉、低、中、高。
- 記憶卡設定：查看記憶卡信息。
格式化記憶卡：此操作會刪除記憶卡的所有數據。
- ※ 此操作不可逆。請備份好影像和照片後再執行此操作。
- WiFi 設定：可選擇開啟、關閉 wifi 和查看 wifi 信息。
- 系統設置
 - 按鍵音：設定觸屏時是否開啟聲音。
 - 開機音樂：設定開機時是否開啟聲音。
 - 語言：可選擇日本語、English、中文、繁體。

- 時間設定：設定系統時間。
- 揚聲器音量：設定提示音音量。
- 恢復出廠設定：恢復系統各項設定至出廠時默認值。
- 系統資訊：查看主機當前軟體版本信息。
- GPS 資訊：查看主機當前 GPS 信息。
- 測速照相設定
 - 測速開關：設定是否開啟測速照相模式。可選擇：開、關。
 - 巡航超速設定：設定是否開啟超速提醒。可選擇：關閉、40km/h、60km/h、80km/h、100km/h、120km/h、140km/h。
 - 速度微調：可微調顯示車速之誤差值。可選擇：
-4km/h、-2 km/h、0 km/h、+2 km/h、+4km/h。
 - 語音播報模式：設定是否開啟語音播報。可選擇：開啟、關閉。

產品規格

鏡頭光圈	主機:F#1.8
攝像像素	主機:500W
影像解析度	主機:1600P、1440P
畫面視角	主機:視場角139°
安裝類型	後視鏡
螢幕尺寸	主機:11.8"
攝影格式	MP4
拍照格式	JPEG
USB端口	Mini USB 2.0
記憶卡	Class10、32 -128GB
電源	5V  2.5A
工作溫度	0°C~60°C
存儲溫度	-20°C~70°C
尺寸	主機:300mm x 75mm x 39mm
重量	主機:約390g
功能	主機:停車監控、碰撞感應

實用信息

清潔與保存

- 若主機鏡頭附著異物，請勿用手指直接接觸鏡頭表面，避免影響鏡頭拍攝效果。
- 若異物進入機器請與我們聯繫，請勿自行拆卸主機與電源線！
- 長時間不使用機器時，請取下機器，拔掉電源。
- 避免將機器放置在潮濕或高溫的地方。
- 為了保證記憶卡的性能，長時間不使用機器時，請取出記憶卡。

故障排除

- 無法開機
 - 確認主機是否供電，或電池電量太低。
 - 戳下主機 Reset 鍵，重啟主機。
- 螢幕不顯示正在拍攝的影像
 - 錄像模式下，確認是否已關閉螢幕顯示。按下電源鍵，開啟螢幕顯示。
 - 螢幕是否設定螢幕保護。可於“顯示設定 - 螢幕休眠”中更改螢幕設定。
- 記憶卡已滿
 - 從主機刪除不需要的影像 / 照片。
 - 將記憶卡放到電腦上，刪除不需要的影像 / 照片。
 - 格式化記憶卡。

※ 刪除及格式化不可逆，請備份好影像或照片再操作。

●主機無法回放影像

○確認是否在電腦上更改過記憶卡內的影像或照片的檔案名或者資料夾名稱。

○記憶卡內的影像或照片是否經過電腦處理，或者是非主機錄製的影像或照片。

○記憶卡已壞。

※ 若以上內容仍未解決您的問題，請與經銷商或本公司聯繫。

WIFI 初始密碼：12345678

手機下載APP

手機掃描以下二維碼即可下載最新 App。

官方APP 下載
(IOS 系統)



官方APP 下載
(Android 系統)



限用物質含有情況標示

設備名稱：行車記錄器，型號（型式）： Ray Power, Ray 9						
Equipment name		Type designation (Type)				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板	○	○	○	○	○	○
螢幕	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
線材	○	○	○	○	○	○
GPS	○	○	○	○	○	○
車充	○	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
 Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
 Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。
 Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

警告

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

研勤科技股份有限公司

公司地址：114台北市內湖區港墘路200號4樓

客服專線：02-2659-3008

傳真號碼：02-8751-1323

官方網站：tw.papagoinc.com

了解更多產品資訊，請至 PAPAGO! 官網
tw.papagoinc.com